

smanos®

MULTILINGUAL

EN

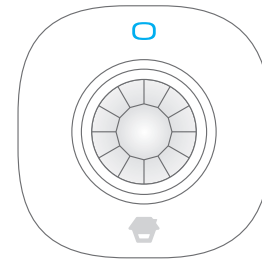
DE

FR

NL

USER MANUAL

smanos®



MD7000

Ceiling-Mounted PIR
Motion Detector

Introduction

The detector works based on detecting human body's infrared spectrum. When human moves within the scope, the detector receives the signal and inputs it into microprocessor after magnification. Microprocessor continues to sample infrared signal and send wireless signal to wireless control panel after calculating, thus to form a security system. The product can be applied in banks, warehouses and homes etc.

Features

Accurate Detection

360° detection, no dead angle

Automatic temperature compensation and anti-air turbulence technology

False Alarm Prevention

Digital dual-core fuzzy logic infrared control processing technology
Effectively identify interference signals from body movement signals through intelligent analysis

Space-saving

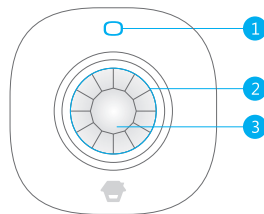
Ceiling-mounted, not much space occupation

Integrated to home decoration, suitable for luxury premises

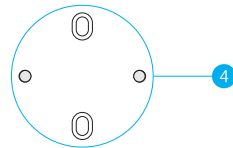
Energy-saving

Featured power-saving mode enables 1 year standby

Product Overview

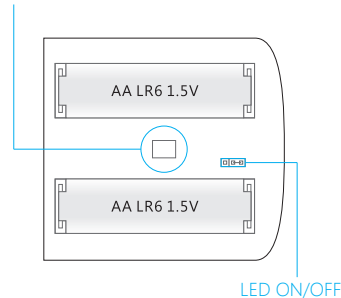


1. Test Button
2. Detection Lens
3. LED Indicator
4. Mounting Plate



PCB Layout

Infrared Sensor



Infrared sensor: Detecting human body's infrared spectrum. Don't touch the surface by hand and keep it clean.

LED Indication

The LED indicator can be turned on or off by setting jumpers. See "PCB Layout" above.

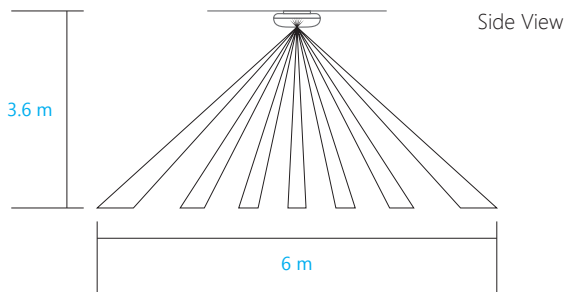
Flash continuously: Under self-testing state

Flash once: Intruder is detected

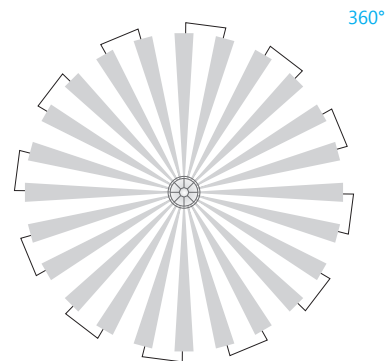
Flash twice: Test mode is finished, enters into the power saving mode.

Flash once every 3 seconds: Low battery, please change the batteries immediately.

Detection Range



Top View



Usage

Remove the battery activation strip to activate batteries. It will enter working state after one-minute's self-testing.

Working Mode

Testing Mode: Press test button, the sensor enters into the testing mode and detects once every 10 seconds. After 3 minutes, the LED flashes twice, and the sensor enters into the power saving mode.

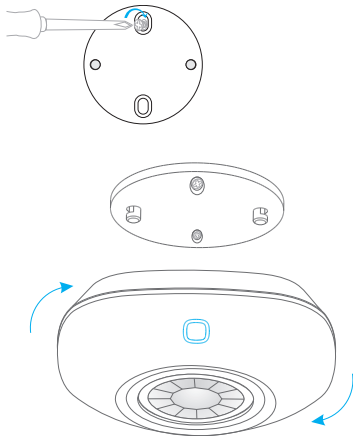
Power-Saving Mode: In working state, if the sensor is triggered twice within 3 minutes, it will enter sleeping mode to save power. After no movement within next 3 minutes, the sensor goes back to the working state.

Installation & Notice

Choose a suitable position and fix the mounting plate on the ceiling with screws. Fasten the detector on the mounting plate in a clockwise direction. It is suggested to mount it at the height of 2.5-5 meters from the ground.

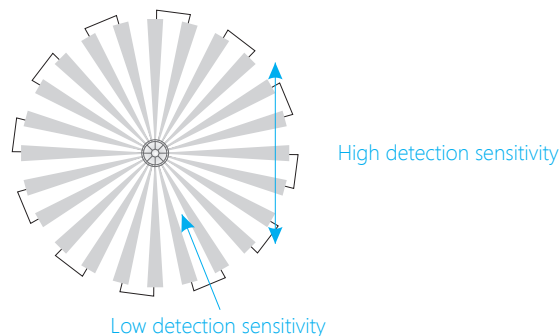
Keep the detector away from air conditioner, electronic fan, refrigerator, oven, heater or any other objects which will cause fast temperature changing.

Avoid mounting it under direct sunlight or any objects blocking the lens, so as not to influence the detection effect.



Testing (Walk Test)

After installation, power on the detector. After self-testing for 1 minute, press the test button, walk in the scope by crossing the infrared spectrum (see below diagram), and watch the LED indicator to make sure it is working. The LED indicator will flash once when body movement is detected.



Connect with the Control Panel

When the control panel is in connecting state, press the test button twice to send wireless signal. One beep is heard after panel receives signal, which means of successful connection.

Arm the system, and trigger the detector again. The panel will alarm immediately. This indicates the detector has been successfully connected with the panel.

Specifications

Power Supply: DC 3 V (AA LR6 1.5 V Battery x 2 pcs)

Static Current: < 50 μ A

Alarm Current: < 9.5 mA

Installation Height: 2.5-6 m

Detection Scope: Dia. 6 m (when installation height is 3.6 m)

Transmitting Distance: < 80 m (in open area)

Radio Frequency: 868 MHz or 915 MHz

Housing Material: PC+ABS Plastic

Operating Condition:

Temperature: -10 °C ~ + 55 °C

Relative Humidity: < 80% (non-condensing)

Detector Dimensions (L x W x H): 90 x 90 x 36.8 mm

Mounting Plate Dimensions (L x W x H): 56 x 56 x 8 mm

Einleitung

Der Melder funktioniert auf Basis der Erkennung des Infrarot-Spektrums des menschlichen Körpers. Wenn sich ein Mensch im Erkennungsbereich bewegt, empfängt der Melder das Signal und leitet es nach Vergrößerung an einen Mikroprozessor weiter. Der Mikroprozessor verarbeitet das Infrarotsignal weiter, sendet nach entsprechender Berechnung ein Funksignal an das drahtlose Bedienfeld und bildet so ein Sicherheitssystem. Das Produkt eignet sich zum Einsatz in Banken, Lagerhäusern und Wohnobjekten etc.

Merkmale

Präzise Erkennung

360°-Erkennung, kein toter Winkel

Automatische Temperaturkompensation und Anti-Verwirbelungstechnologie

Fehlalarm-Prävention

Digitale Dual-Core-Fuzzy-Logik-Infrarot-Steuerungstechnologie

Effektive Unterscheidung von Störsignalen und Signalen von Körperbewegungen durch intelligente Analyse

Platzsparend

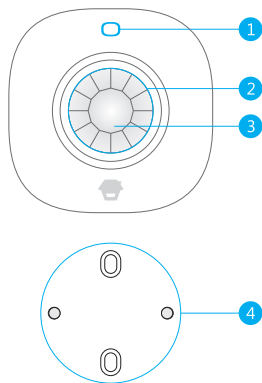
Deckenmontage mit wenig Platzbedarf

Integriert in die Einrichtung, geeignet für luxuriöse Räumlichkeiten

Energiesparen

Energiesparmodus ermöglicht 1 Jahr lang Bereitschaftsbetrieb

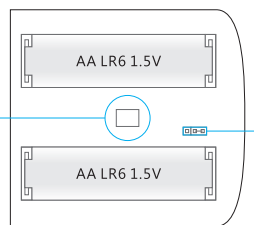
Produktübersicht



1. Testtaste
2. Erkennungsobjektiv
3. LED-Anzeige
4. Montageplatte

PCB-Layout

Infrarotsensor



LED EIN/AUS

Infrarotsensor: Erkennung des Infrarot-Spektrums des menschlichen Körpers. Berühren Sie die Oberfläche nicht mit der Hand und halten Sie sie sauber.

LED-Anzeige

Die LED-Anzeige kann durch Festlegen der Jumper aktiviert oder deaktiviert werden. Siehe „PCB Layout“ oben.

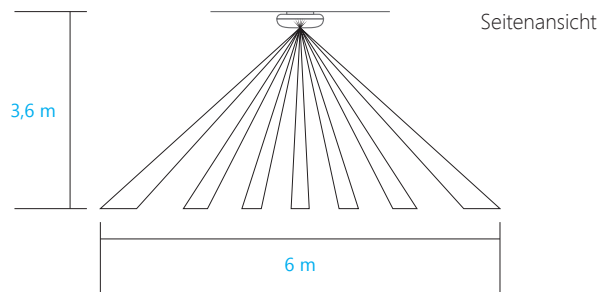
Kontinuierliches Blinken: Im Selbsttest

Einmaliges Blinken: Eindringling wird erkannt

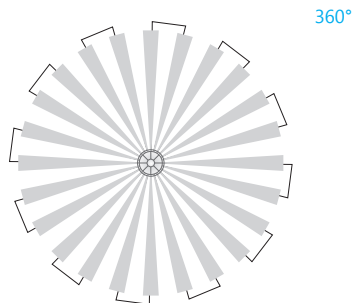
Zweimaliges Blinken: Testmodus ist abgeschlossen, Wechsel in den Energiesparmodus.

Einmaliges Blinken alle 3 Sekunden: Schwache Batterie, bitte tauschen Sie sofort die Batterien.

Erfassungsbereich



Draufsicht



Verwendung

Entfernen Sie den Aktivierungstreifen der Batterie, um die Batterien zu aktivieren. Der Wechsel in den Betriebszustand erfolgt nach einem einminütigen Selbsttest.

Arbeitsmodus

Testmodus: Drücken Sie die Testtaste, der Sensor tritt in den Testmodus und erkennt alle 10 Sekunden. Nach 3 Minuten blinkt die LED zweimal und der Sensor wechselt in den Energiesparmodus.

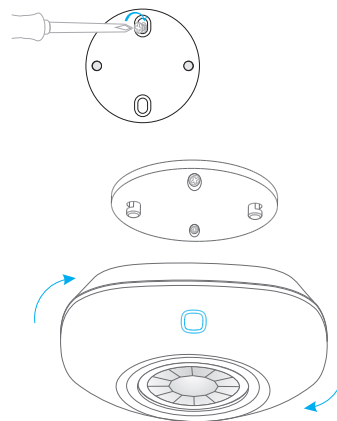
Energiesparmodus: Wenn der Sensor im Betriebszustand zweimal innerhalb von 3 Minuten ausgelöst wird, wechselt er in den Schlafmodus, um Energie zu sparen. Ohne Bewegung in den nächsten 3 Minuten wechselt der Sensor in den Betriebszustand zurück.

Installation und Hinweis

Wählen Sie eine geeignete Position und befestigen Sie die Montageplatte mit Schrauben an der Decke. Befestigen Sie den Melder auf der Montageplatte im Uhrzeigersinn. Es wird empfohlen, die Montage in einer Höhe von 2,5-5 Metern über dem Boden vorzunehmen.

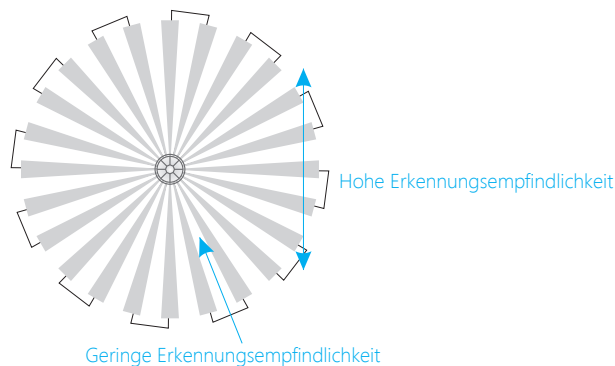
Halten Sie den Melder von Klimaanlage, elektronischem Ventilator, Kühlschrank, Ofen, Heizung oder anderen Objekten fern, die schnelle Temperaturänderungen verursachen.

Vermeiden Sie die Montage unter direkter Sonneneinstrahlung sowie alle Objekte, die das Objektiv blockieren, um nicht den Erkennungseffekt zu beeinflussen.



Test (Gehtest)

Schalten Sie nach der Installation den Melder ein. Drücken Sie nach dem 1-minütigen Selbsttest die Testtaste, gehen Sie in den Erkennungsbereich und überschreiten Sie das Infrarot-Spektrum (siehe unten stehendes Diagramm). Beobachten Sie die LED-Anzeige, um sicherzustellen, dass sie funktioniert. Die LED-Anzeige blinkt einmal, wenn Körperbewegung erkannt wird.



Anschließen des Bedienfelds

Wenn sich das Bedienfeld im Verbindungsstatus befindet, drücken Sie die Testtaste zweimal, um ein Funksignal zu senden. Nach dem Empfang des Signals durch das Bedienfeld ist ein Signalton zu hören, der bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich war.

Schalten Sie das System scharf und lösen Sie den Melder erneut aus. Das Bedienfeld erzeugt sofort einen Alarm. Dies bedeutet, dass der Melder erfolgreich mit dem Bedienfeld verbunden wurde.

Technische Daten

Stromversorgung: DC 3 V (AA LR6 1,5 V Batterie x 2 St.)

Statischer Strom: < 50 μ A

Alarmstrom: < 9,5 mA

Montagehöhe: 2,5-6 m

Erkennungsbereich: \varnothing 6 m (bei Montagehöhe 3,6 m)

Übertragungsdistanz: <80 m (im offenen Gebiet)

Funkfrequenz: 868 MHz

Gehäusematerial: PC+ABS-Kunststoff

Betriebszustand:

Temperatur: -10 °C ~ +55 °C

Relative Luftfeuchtigkeit: <80 % (nicht-kondensierend)

Abmessungen des Melders (L x B x H): 90 x 90 x 36,8 mm

Abmessungen der Montageplatte (L x B x H): 56 x 56 x 8 mm

Introduction

Le détecteur fonctionne sur la base d'une détection du spectre infrarouge du corps humain. Lorsqu'un humain se déplace dans la zone de couverture, le détecteur reçoit un signal qui est traité par son microprocesseur après amplification. Le microprocesseur continue à échantillonner le signal infrarouge et envoie un signal sans fil vers le tableau de commande après traitement, le tout forme un système de sécurité. Le produit peut être utilisé dans des banques, des ateliers, des habitations, etc.

Caractéristiques

Détection d'une grande précision

Détection à 360°, aucun angle mort

Correction de la température automatique et technologie contre les turbulences de l'air

Prévention des fausses alarmes

Technologie de traitement de commande infrarouge numérique à logique floue bicœur

Distinction efficace entre des signaux perturbateurs et des signaux de mouvement humain au moyen d'une analyse intelligente

Encombrement réduit

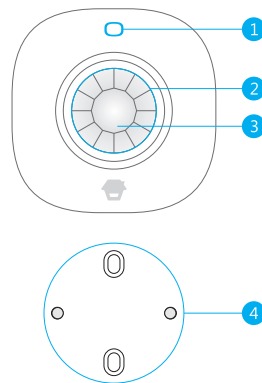
Montage au plafond, très faible encombrement

Intégré à la décoration d'intérieur, adapté aux locaux luxueux

Économie d'énergie

La fonction d'économie d'énergie garantit une autonomie en veille de 1 an.

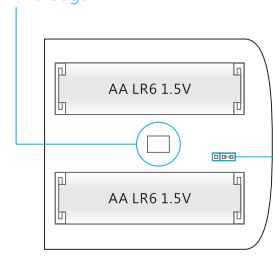
Vue d'ensemble du produit



1. Bouton de test
2. Lentille de détection
3. Indicateur lumineux
4. Plaque de fixation

Description de la carte de circuit imprimé

Capteur infrarouge



Indicateur lumineux
« Marche/Arrêt »

Capteur infrarouge : Détection du spectre infrarouge d'un corps humain. Ne pas toucher sa surface avec les mains et la maintenir propre.

Description de l'indicateur lumineux

L'indicateur lumineux peut être activé ou désactivé en réglant des cavaliers. Voir « Disposition de la carte de circuit imprimé » ci-dessous.

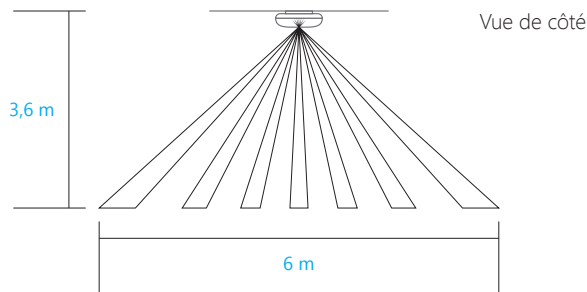
Clignote de façon continue : Autodiagnostic en cours

Clignote une fois : Intrusion détectée

Clignote deux fois : Mode de test terminé, entre en mode d'économie d'énergie.

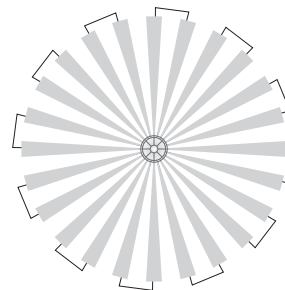
Clignote une fois toutes les 3 secondes : Piles presque épuisées, veuillez remplacer immédiatement les piles.

Portée de détection



Vue de dessus

360°



Mode d'emploi

Retirez la bande isolante pour l'alimenter avec les piles. Après un autodiagnostic d'une minute, le détecteur est en mode de fonctionnement normal.

Mode de fonctionnement

Mode de test : Appuyez sur le bouton de test. Le détecteur passe en mode de test et une détection s'effectue toutes les 10 secondes. Après 3 minutes, l'indicateur lumineux clignote deux fois et le détecteur passe en mode d'économie d'énergie.

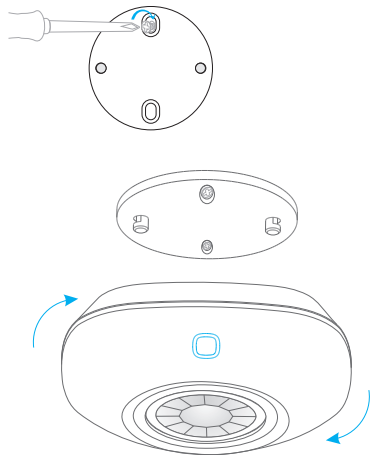
Mode d'économie d'énergie : En mode de fonctionnement normal, si le détecteur se déclenche deux fois dans les 3 minutes, il passe en mode d'économie d'énergie. En l'absence de mouvement dans les 3 minutes qui suivent, le détecteur revient au mode de fonctionnement normal.

Installation et remarques

Choisissez la bonne position et fixez la plaque de montage au plafond avec des vis. Fixez le détecteur sur la plaque de montage en tournant dans le sens horaire. Il est recommandé de réaliser le montage à une hauteur entre 2,5 et 5 m du sol.

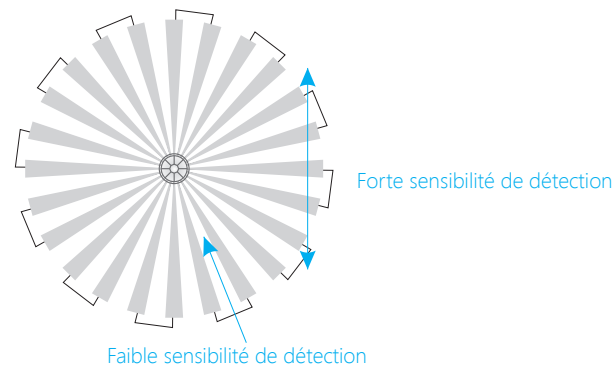
Tenez le détecteur à l'écart de climatiseur, ventilateur électrique, réfrigérateur, four, radiateur ou de tout autre objet dont la variation de température est rapide.

Évitez une installation avec une exposition directe aux rayons du soleil ou là où des objets viennent obstruer la lentille de détection de façon à ne pas altérer l'effet de détection.



Test (Test de marche)

Après installation, mettez en marche le détecteur. Après l'autodiagnostic de 1 minutes, appuyez sur le bouton de test, déplacez-vous dans la zone de couverture en croisant les faisceaux infrarouges (voir schéma ci-dessous). Observez l'indicateur lumineux pour vérifier le fonctionnement. L'indicateur lumineux clignotera dès que le mouvement d'un corps est détecté.



Connexion avec le tableau de commande

Lorsque le tableau de commande est en attente de connexion, appuyez deux fois sur le bouton de test pour envoyer un signal sans fil. Un bip sonore, qui indique que la connexion a été établie avec succès, retentit à la réception du signal sur le tableau de commande.

Armez le système et déclenchez à nouveau le détecteur. Le tableau de commande déclenche immédiatement l'alarme. Le détecteur a alors établi avec succès la connexion avec le tableau de commande.

Spécifications

Alimentation : 3 V CC (2 piles de type AA ou LR6 1,5 V)

Intensité statique : < 50 µA

Intensité en cas d'alarme : < 9,5 mA

Hauteur d'installation : 2,5-6 m

Portée de détection : 6 m de diamètre (à une hauteur d'installation de 3,6 m)

Distance de transmission : < 80 m (en zone dégagée)

Fréquence radio : 868 MHz

Matériau du boîtier : Plastique PC + ABS

Condition de fonctionnement :

Température : -10 °C ~ +55 °C

Humidité relative : < 80 % (sans condensation)

Dimensions du détecteur (L x l x H) : 90 x 90 x 36,8 mm

Dimensions de la plaque de montage (L x l x H) : 56 x 56 x 8 mm

Introductie

De detector werkt op basis van het detecteren van het menselijke infraroodspectrum. Wanneer iemand binnen het bereik beweegt, ontvangt de detector het signaal en voert het na vergroting in de microprocessor in. De microprocessor blijft infrarode signalen analyseren en stuurt na berekeningen draadloos een signaal naar het draadloze bedieningspaneel, aldus een beveiligingssysteem vormend. Het product kan in banken, magazijnen, woningen enz. worden toegepast.

Kenmerken

Detectienauwkeurigheid

360° detectie, geen dode hoek

Automatische temperatuurcompensatie en anti-turbulentie technologie

Voorkomen van vals alarm

Digitale dual-core fuzzy logic infrarode procestechnologie
Onderscheidt door intelligente analyse op effectieve wijze
stoorsignalen van de beweging van het menselijk lichaam

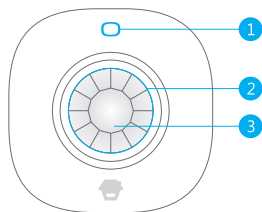
Ruimtebesparend

Aan het plafond gemonteerd, neemt weinig ruimte in
Geïntegreerd in de kamerdecoratie, geschikt voor luxe panden

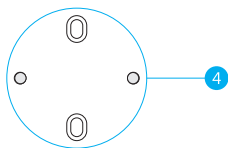
Energiebesparend

Aanbevolen energiebesparende modus maakt 1 jaar stand-by
mogelijk

Productoverzicht

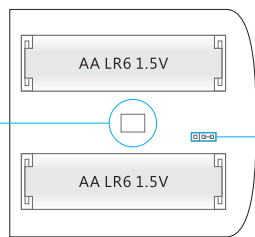


1. Testknop
2. Detectielens
3. LED-indicator



PCB-layout

Infrarood sensor



LED AAN/UIT

Infrarood sensor: Detecteren van het infraroodspectrum van het menselijke lichaam. Raak het oppervlak niet met de hand aan en houd het schoon.

LED-indicatie

De LED-indicator kan worden in- of uitgeschakeld door het instellen van jumpers. Zie "Printplaat" hierboven.

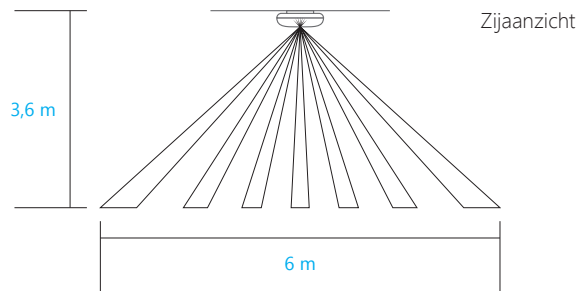
Continu knipperen: In de zelftest-modus

Knippert één keer: Indringer wordt gedetecteerd

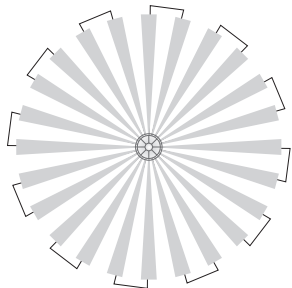
Knippert twee keer: Testmodus is voltooid, komt in de energiebesparende modus.

Knippert elke 3 seconden: Lage batterijspanning, vervang onmiddellijk de batterijen.

Detectiebereik



Bovenaanzicht



360°

Gebruik

Verwijder de activeringsstrip van de batterij om batterijen te activeren. Na een zelftest van 1 minuut gaat het in de werkingsmodus.

Werkingsmodus

Testmodus: Druk op de testknop. De sensor komt dan in de testmodus en detecteert elke 10 seconden een keer. Na 3 minuten knippert de LED tweemaal en de sensor komt in de energiebesparende modus.

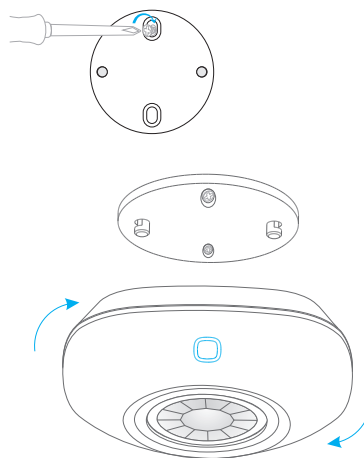
Energiebesparende modus: Als de sensor in werkingsmodus staat en twee keer binnen 3 minuten wordt geactiveerd, zal het overgaan in de slaapstand om energie te besparen. Als er binnen de volgende 3 minuten geen beweging is, zal de sensor terugkeren in de werkingsmodus.

Installatie en opmerking

Kies een geschikte plaats en bevestig de montageplaat met schroeven aan het plafond. Zet de detector in de klokrichting vast op de montageplaat. Aanbevolen wordt het op een hoogte van 2,5 tot 5 meter boven de grond te monteren.

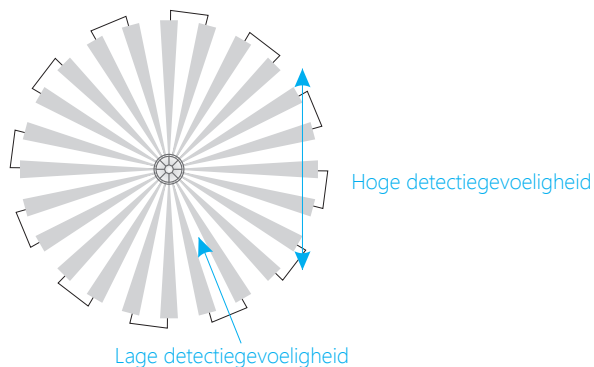
Houd de detector uit de buurt van de airconditioning, elektronische ventilator, koelkast, oven, verwarming of andere voorwerpen die snel veranderende temperaturen veroorzaken.

Vermijd montage direct in het zonlicht of bij voorwerpen die zich voor de lens bevinden, om zo de detectie niet te beïnvloeden.



Testen (looptest)

Zet na de installatie de detector aan. Druk na de zelftest van 1 minuut op de testknop, loop in de detectierange door het infrarode spectrum (zie onderstaande tekening) en kijk naar de LED-indicator om te controleren of het werkt. De LED-indicator zal één keer knipperen wanneer hij lichaamsbeweging detecteert.



Verbinden met het bedieningspaneel

Als het bedieningspaneel in de verbindingsmodus is, druk dan twee keer op de testknop om een draadloos signaal te sturen. Als het paneel een signaal ontvangt, laat het één pieptoon horen, wat betekent dat de verbinding succesvol is.

Schakel het systeem in en activeer opnieuw de detector. Het panel zal onmiddellijk alarm slaan. Dit betekent dat de detector met succes met het bedieningspaneel is verbonden.

Specificaties

Stroomvoorziening: DC 3 V (AA LR6 1,5 V x 2 stuks)

Stroomverbruik statisch: < 50 uA

Stroomverbruik alarm: < 9,5 mA

Installatiehoogte: 2,5-6 m

Detectiebereik: Diameter 6 m (als de installatiehoogte 3,6 m is)

Zendafstand: <80 m (in open veld)

Radiofrequentie: 868 MHz

Materiaal behuizing: PC en ABS kunststof

Voorwaarden voor goede werking:

Temperatuur: -10 °C tot + 55 °C

Relatieve vochtigheid: < 80% (geen condensatie)

Afmetingen detector (L x B x H): 90 x 90 x 36,8 mm

Afmetingen montageplaat (L x B x H): 56 x 56 x 8 mm